

BŪTASIS DAŽNINIS LAIKAS ŠIAURĖS RYTŲ ŽEMAIČIŲ TARMĖSE¹

V. VITKAUSKAS

Būtasis dažninis laikas, reiškiantis daug kartų praeityje pasikartojujį veiksma, lietuvių lk ir daugelyje aukštaičių tarmių yra sudaromas su priesaga *-davo*, apie kurios kilmę yra daug ir įtikinamai rašyta². Tačiau tam tikra tarmių dalis būtojo dažninio laiko formomis gerokai skiriasi nuo lk.

I. Aukštaičių tarmėse yra žinomi šitokie skirtumai nuo lk: 1) dzūkų tarmėse apie Leipalingį, Käpciamiestį, Lazūnus, Rātnyčią, Kučiūnus, Dieveniškes³ yra vartojamos būtojo dažninio laiko formas su priesaga *-lavo*⁴; 2) kai kuriose aukštaičių viduriečių tarmėse (pvz., Palomenėje⁵), vakarinių dzūkų tarmėse apie Valkininkus, Rodūnią (BTSR), Armoniškes (BTSR), Pelėsą (BTSR) ir kitur būtojo dažninio laiko reikšme yra vartojamas būtasis kartinis laikas su priesagomis *-di-néti*, *-dyti*, nors kartais pavartojaama ir forma *būdavo*, pvz.: *vúogas parduodzinéjau ir prabudzinéjau* 'uogas parduodavau ir prabūdavau, pragyvendavau' Arm⁶; *atnèždē daugès dachòdo pamidòrai* 'pomidorai duodavo daugiau pelno' Rod; *ligdém vis clcésa pieno dèl telùko* 'palikdavome vis speniuose pieno teliukui' Rod; *ā'ni's susriñ.gdē ir giedój* 'jie susirinkdavo ir dainuodavo' Rod; *atvažuodzinéj visóku* 'žmoniū' 'atvažiuodavo visokių žmonių' Rod; *tì žmónes nurangdzinéj* 'ten žmones apiplėšdavo' Vlk ir kt.

II. Didelė žemaičių tarmių dalis būtojo dažninio laiko reiškimu irgi skiriasi nuo lk ir kitų lietuvių kalbos tarmių. Iš turimų duomenų⁷ galima pasakyti, kad pagal būtajį dažninį laiką žemaičiai skirstytini į tris grupes: 1) vartojantieji vien

¹ Šiaurės rytų žemaičių tarmėmis čia vadintinos dūnininkų šnekotos apie Užventį, Šaukénus, Kuršenus, o taip pat gretimos duonininkų šnekotos (Papilė, Raudėnai, Kaunatava), kurios būtojo dažninio laiko vartojimu beveik niekuo nesiskiria nuo minėtų dūnininkų tarmių.

² Zr. Ch. Stang, Das slavische und baltische Verbum, 172—173, Oslo, 1942; J. Endzelynas, Baltų kalbų garsai ir formas, 189—190, Vilnius, 1957; J. Otrębski, Gramatyka języka litewskiego, 3, 222—223, Warszawa, 1956.

³ Medžiaga imta iš Lietuvių kalbos ir literatūros institute esančių dialektologinės medžiagos fondų (atsakymai į 140 ir 293c klausimus iš 683, 684a, 702, 693, 670 punktų).

⁴ Apie jos kilmę žr. Ch. Stang, min. veik., 173.

⁵ Zr. C. Grenda, Palomenės tarmė, 18, dipl. darbas, 1957 (rankr. Vilniaus Valst. universiteto Lietuvių kalbos katedroje).

⁶ Zr. J. Šukys, Būdingesnės Ramaškonų tarmės ypatybės. — „Lietuvių kalbotyros klausimai“, 3, 182, Vilnius, 1960.

⁷ Pagal Lietuvių kalbos ir literatūros instituto Lietuvių kalbos atlaso medžiagą iš žemaičių krašto punktų (žr. atsakymus į Instrukcijos 140 ir 293c klausimus).

tik konstrukcijas su veiksmažodžio *liuobeti* formomis: Darbėnai, Kalnalis, Krentinga, Mažeikiai, Seleniai, Klaipėda, Plikiai, Priekulė, Saūgos⁸ (prie šios grupės priklauso ir Kuršių Neringos žvejų lietuvių tarmė⁹); 2) turintieji įvairias būtojo dažninio laiko išraiškos priemones: konstrukcijas su *liuobeti* formomis ir formas su priesaga -*davo*: Kaltinėnai, Kuršenai, Kvėdarna, Laukuva, Šilalė, Šaukėnai, Švėkšna, Varniai, Papilė, Raudėnai ir kt. Konstrukcijos su *liuob*, tiesa, labai retai, yra pavartojamos ir pažemaitės aukštaičių tarmėje — apie Gruzdžius ir Šakyną (Šiaulių raj.). Jas dažniausiai vartoja patys senieji tarmės atstovai: *liuob daiñūos šoks par naktis* ~ liúob dainiuōs 'dainuodavo', šoks 'šokdavo' par 'per' naktis Grz; *liuob dírpsme áusme kàtra gràšau* ~ liúob dírbsme 'dirbdavome', áusme 'ausdavome' katrā gražiaū Škn; *tév̄lis amžinā tilsis liop sak̄ dà'va* ~ tév̄lis amžinātilsis liúob sakýdavo Škn ir kt.; 3) turintieji tokį pat būtajį dažninį laiką, kaip lk ir aukštaičių vakariečių tarmės: Eržvilkas, Kelmė, Pagramantis, Raseiniai, Skaudvilė, Viduklė ir kt.

Cia norima panagrinėti būtojo dažninio laiko reiškimą šiose šiaurės rytų žemaičių tarmėse: Kuršenų, Šaukėnų, Užvenčio (dūnininkai) ir Kaunatavos, Raudėnų, Papilės (dounininkai). Šitose tarmėse rýškiausiai pastebima, kaip susimaišiusios ir lygiagrečiai vartojamos ir konstrukcijos su *liuobeti* formomis, ir dariniai su priesaga -*dá'va* (~*dá'va*) || -*dava* ~ -*davo*.

I. Konstrukcijos su *liuob*

Cia aprašomose šiaurės rytų žemaičių tarmėse būtojo dažninio laiko reikšme, visiškai skirtingai nuo lk, yra vartojamos įvairios konstrukcijos, padarytos iš pagalbinio žodžio *liuob* ir veiksmažodžio bendraties ar būsimojo laiko formų (kartais ir būtujų laikų).

Liuobeti senesniuose žemaičių rašytojų raštuose ir šiaurinėse žemaičių domininkų tarmėse turi visus veiksmažodžio požymius ir savarankišką leksinę reikšmę — 'mėgti, iþrasti, turēti iþproti'¹⁰, pvz.: *Tan patę nakti mienesieno luob žmones ejti paparti žieda jeþkoti* VŽ II 171; ... *todiel luobieje ten važiotės ir gan ilgaj trukt* VŽ I 157; ... *liuobėjo didžturčius ir jomylestas ... atleisti nuo visokių ne vien pilies mokesnių* DB 308; *tos vaikos ló· pê'lte i· šū·li su tók· nendriñi lazda* ~ *tus 'tuos' vaikus liuoba 'mėgo' pilti 'mušti' i· šiûle 'mokykloje' su tókia nendrinè lazda* Plik; *ð̄vis dâ' medëni këbëra padê'rpt lobëje* ~ *úošvis dár medinj kibirą padirbt* liuobėjo 'mėgo, turėjo iþproti' Dit; *er bôbas lu'béj¹¹ gertâ'ute* ~ *ir bôbos liuobėjo 'buvo iþpratusios' girtauti Sg; marškené'ms lobëjom ešá'us̄ / drobôlu ant stâla ant lóvas* ~ *marškiniamis liuobéjome 'mégome' išáusti, drobûli ant stâlo, ant lóvos* Dit; *pirsléne lu'béj šû'stë pi' mû'su* ~ *pirslénę liuobėjo 'turėjo iþproti' siûs-*

⁸ Saugose kai kada pasakomas ir formas su priesaga -*davo*, bet labai retai (žr. dialektologinę medžiagą iš 318 punkto, tirdo paties autorius).

⁹ Žr. K. Morkūnas ir A. Sabaliauskas, Kuršių Neringos žvejų lietuvių tarmė ir lietuvių kalbos įtaka šių žvejų latvių tarimei. — „Lietuvių kalbotyros klausimai“, 2, 141—142, Vilnius, 1959.

¹⁰ Šitokia reikšme *liuobeti* pateikiamas ir „Dabartinės lietuvių kalbos žodyne“ 431 psl. (1954 m.).

¹¹ Saugų apylinkių tarmėje yra sakoma *dôna* ir *dû'na*, todėl ir *liuobėjo* sakoma *lu'béj*.

ti py 'prie' mūsų 'pas mus' Sg; *p̄i já'unoje žvalgā' lu'bēs bū'tę* ~ py 'prie' jáunojo žvalgai 'ūkvaizdai, ūkio peržiūrėjimai' liuobės būti Sg ir t. t.

Šiaurės rytų žemaičių tarmėse šis veiksmažodis ne tik nebenturi jokios leksinės reikšmės, bet yra sustabarėjės, atitrūkės net nuo veiksmažodžių kategorijos ir pasidarės tik grynais morfologinių ivairių būtojo dažninio laiko konstrukcijų darybos elementu. Asmenuojamosios veiksmažodžio *liuobeti* esamojo laiko formos būtajam dažniniam laikui sudaryti šiose tarmėse vartojamos tik labai retai. Kai kada pasitaiko, kad prie šio sustabarėjusio veiksmažodžio pridedamos neaiškios galūnės, pvz., *lū'bau šuoks kā'p nelabí'je* ~ liúobau šóks 'šokdavo' kaip nelabiejai 'pasiutę' Krš; *lū'baus puo pē.n.ķobs tū'kstoñčos pañ.mdava* ~ liúobaus po penkius tūkstančius pajmadvavo Užv; *lū'bá'u vē'rptę nenuoriesma* ~ liúbau veřpti nenorėsma 'nenorėdavome' Knv; *lū'bei. gval.tū išpraši'su / tei. jaū. išeñ.si i' nibrī* ~ liuobei (?) gvaltū išprasyšys 'išprasydavau', tei 'tai' jaū išeisi 'išeidavai' į nibrę 'vakaruškas' Krš ir kt. Galima manyti, kad *lū'bau* yra aprašomose tarmėse jau išnykusios dviskaitos I asmens liekana ir kilusi iš *liúobava* (plg. Kretingos tarmės formą *lōubaū* ~ liúobava¹²). Forma *lū'bei*. (vartojama gana retai) galėjo atsirasti iš būtojo kartinio laiko formos *liuobéjo*, kai šis veiksmažodis aprašomose tarmėse pradėjo atitrūkti nuo veiksmažodžių kategorijos ir virsti pagalbiniu žodžiu.

1. Būtasis dažninis laikas daugelyje žemaičių tarmių yra sudaromas iš *liuobeti* esamojo laiko formų (kartais ir vien nebekaitomo *liuob*) ir pagrindinio veiksmažodžio bendraties. Šitokios darybos sudurtinį būtajį dažninį laiką turi ne vienos aprašomosios tarmės: jis plačiai vartojamas Papilės tarmėje ir Kuršėnų tarmės šiaurinėje dalyje (Kubiliš, Nugėrės, Ožkėnai, Päkepšteniai, Pakšteliai, Smurgiai ir kiti sodžiai). I pietus nuo Kuršėnų, o taip pat Šaukėnų, Užvenčio, Kaunatavos, Raudėnų tarmėse šitaip sudaryto būtojo dažninio laiko neteko pastebeti. Vadinas, per aprašomąsias tarmes eina riba tarp tų žemaičių tarmių (Akmenė, Mažeikiai, Papilė, Tirkšliai), kurios paprastai darosi sudurtinį būtajį dažninį laiką iš *liuobeti* formos su bendratimi, ir tų, kuriose šio laiko funkcijas atlieka konstrukcija „*liuob* + būsimasis laikas“.

Sudurtinio būtojo dažninio laiko paradigma tokia:

Vienaskaita (Papilė)

1. *lōubø (lōub) dōute / jōukteis* ~ liúobu (liúob) dúoti, juōkties
2. *lōubø (lōub) dōute / jōukteis* ~ liúobi (liúob) dúoti, juōkties
3. *lōub dōute / jōukteis* ~ liúob dúoti, juōkties

Daugiskaita

1. *lōubam dōute / jōukteis* ~ liúobama dúoti, juōkties
2. *lōubat dōute / jōukteis* ~ liúobate dúoti, juōkties
3. *lōub dōute / jōukteis* ~ liúob dúoti, juōkties

¹² Zr. J. Aleksandriavičius, Kretingos tarmės veiksmažodis. — „Vilniaus Valstybinio pedagoginio instituto Mokslo darbai (Lietuvių kalba ir literatūra)“, 8, 113—115, Vilnius, 1959.

1. *lú·bu (lú·b) laikí·ti / vèsti·s ~ liúobu (liúob) laikýti, vèsties*
2. *lú·bi (lú·b) laikí·ti / vèsti·s ~ liúobi (liúob) laikýti, vèsties*
3. *lú·b laikí·ti / vèsti·s ~ liúob laikýti, vèsties*

Daugiskaita

1. *lú·bam (lú·b) laikí·ti / vèsti·s ~ liúobama (liúob) laikýti, vèsties*
2. *lú·bat (lú·b) laikí·ti / vèsti·s ~ liúobate (liúob) laikýti, vèsties*
3. *lú·b laikí·ti / vèsti·s ~ liúob laikýti, vèsties*

Šitokios darybos būtasis dažninis laikas, kaip ir Iк būtasis dažninis, vartojamas išreikšti veiksmui, daug kartų pasikartojujusiam praeityje, pvz.: *āš uš kvatèra lú·b įm̄ti dvìdešimt peñ.ķus ~* àš už kvatèrą 'kambarj' liúob im̄ti 'imdavau' dvidešimt penkiùs Krš; *āš lóubø sošet̄.kte s̄o valdēninkèlēs ~* àš liúobu susitiki 'susitikdavau' su valdininkéliais Pp; *lóub gøliet̄ àš ɔn vasarúojaus ~* liúob guléti 'gulédavau' àš ant vasarójaus Pp; *nelú·bi pàc gú·sti·s / ka gal.và sprúokst ~* neliúobi pàts gúosties 'nesiguosdavai', kad galvà sprógsta Krš; *múoki tuoji mati·i sùtempi / kad ànà nelú·b skúncti·s ~* mókytoja, matyt, sùtempè 'subaré', kad anà neliúob skústies 'nesiskúsdavo' Krš; *lóub ɔ.n.c pavá·kščuot̄ puo papé.le ~* liúob aňs 'jis' paváikščioti 'pavaikščiodavo' po Papilę Pp; *vákaruškàs lú·bam ké·lti pas pranùli ~* vakaruškàs liúobama kélti 'keldavome' pas Pranùli Krš; *vē·dø lóubam pašnekiet̄ er børné.ké ešm̄e się ~* vèdu 'mudu' liúobama pašnekéti 'pašnekédavome' ir burnikę išmèsti 'išmesdavome' Pp; *lóubat kā·drēlu ɔ·køza šuokt̄ ~* liúobate kādrilių, ākuzą 'tokius šokius' šókti 'šokdavote' Pp; *jū·s visúoke vē·lne lú·b ištaisí·ti ~* jūs visókio velnio liúob ištaisýti 'ištaisydavote, iškrésdavote visokių pokštų' Krš; *sakinú·tas kár·ves lú· parei·ti ~* sakinúotos 'sakuotos' kár·vès liúob pareīti 'pareidavo' Krš ir t. t.

Šitaip sudarytas būtasis dažninis laikas atsirado dėl to, kad *liuobéti* formos reikalavo bendraties (žr. anksčiau pateiktus pavyzdžius iš šiaurės donininkų tarmių), ir susidaręs suvestinis tarinys dabar kai kuriose aprašomosiose žemaičių tarmėse vartojamas būtojo dažninio laiko prasme.

2. Visos aprašomosios tarmės būtajam dažniniam laikui reikšti turi konstrukcijas, sudarytas iš *liuob* ir būsimojo laiko formų. Pvz., vns. 1 asm.: *uš.tū·tlga dárba negaléusu lú·p tū· dè·srū· pakeñ.cti ~* už tā ilgą dárba negaléusu liúob 'negalédavau' tū dešrū pakęsti Krš; *lábä· skâ·ni kâ·steni lú· padé·rpsø ~* labai skânij 'skanų' kâstini liúb padirbsu 'padirbdavau' Kntv; *lóub vari·sø vâ·ka pri dárba ~* liúob varýsu 'varydavau' vaiką prý dárbo Rdn; vns. 2 asm.: *tuðkū· muokínu pánū· sèñau. lú·b neprašn̄kin̄si ~* tokij mokintų 'mokyti' panū seniau liúob neprašn̄kin̄si 'neprašnekindavai' Krš; *lú·b eš·isi nu sâ·ulës lëk sâ·ulës dë·rp-te ~* liúob išeisi 'išeidavai' nū sáulës lig sáulës dîrpti Kntv; 3 asm.: *aň.s lú·bau sakí·s pažlinis žemañ.ti ~* aňs 'jis' liúobau sakýs 'sakydavo' pažinęs Žemañtę Šauk; *vé·lne li·žüve· bùva / vé·lne linksmí·bi / lúos lú·b / dú·s / kuðl neprakrúo-kinc jaunuōsis ~* vénlio liežuviai bùvo, vénlio linksmýbē 'senovës žmonių per vestuves': lós liúob 'lodavo', dúos 'duodavo', kõl neprakrókins 'neprakrokin-

davo, nepravirkdydavo' jaun̄sios Krš; umžinā telsi mīkuols lūp šūoksē's / šau.ks par sāpna / ka truōbā skleč.sé's ~ amžinatelsj Mikolas liúob šoksias 'šokdavosi', šauks 'šaukdavo' par sāpną, kad trobā skleisias 'skleisdavosi' Krš; dgs. 1 asm.: dvārī lūb dīrpsma nū aūšruōs lik sáulis lai duōs ~ dvarē liúob dirbsma 'dirbdavome' nū aušrōs lig sáulēs laidōs Krš; kuōl negirc / ruokūsmuos ūnekēsmuos lūb ~ kōl negirtas, rokūosmos 'tardavomēs', ūnekēsmos liúob 'šnekēdavomēs' Krš; kad ā.i.sam lōub i' grībās krē.pši je neparsenēšam / žūoplas būsam ~ kad eīsam liúob 'eidavome' i' grybās, krēpši je 'jei' neparsinēšam 'neparsinešdavome', žiopllos būsam 'būdavome' Pp; dgs. 2 asm.: lū pamelūste ir ižbēkste / kuř jáuna truōbuō nulaikīsi ~ liúob pamelūoste 'pameluodavote' ir išbēgste 'išbēgdavote pašokti': kuř jáunā trobojē nulaikysi Krš; lōub abō.dō mōsties kāp velnōj.itē ~ liúob abūdu mūstēs 'mušdavotēs' kaip velnūciāai Rdn ir tt. Šiuo atveju dažniausiai vartojama nebeasmenuojama liuob forma (buves esamojo laiko 3 asm.), tačiau kai kada pasitaiko ir asmenuojamą formą, pvz.: lū.bā'm krō.pē sōdžiuovīncma sō mēdomē sōmaiš'sma er tēpsma qn dōunas ~ liūbama krūpe 'rupūžę' sudžiovinsma 'sudžiovindavome', su medumī sumaišysma 'sumaišydvavome' ir tēpsma 'tepdavome' ant dūonos (tokie buvē vaistai nuo gerklēs/ Kntv; ka lōubam grā'isam / pō.sē parapējes gerdies ~ kad liúobam grāisam 'grodavome', pūsē parapijos girdēs 'girdēdavo' Pp; àš lūbu kūrsu ûgni / uo uñ.c šā'kalus skā'ldi's ~ àš liúobu kūrsu 'kurdavau' ûgnj, o añs 'jis' šākalius skaldys 'skaldydavo' Krš; lūbam aī'sma vā'ndeni iš veňtuōs sē'emsma / uo dābař kātiē pā'rbię ~ liúobama eīsma 'eidavome', vández iš Ventōs sémsma 'sem davome' o dabař ir katē párbię (Venta nuseko) Krš ir kt.

Šitokia būtojo dažninio laiko išraiškos priemonė galėjo atsirasti tik dēl to, kad būsimuoju laiku galima išreikšti daug kartų praeityje pasikartojuusi veiksma¹³. Tokia reikšme būsimasis laikas plačiai vartojamas daugelyje lietuvių kalbos tarmių ir lk, pvz.: Tie atėjē padējuos, kad virvių tokiių stiprių néra, pradēs išvedžioti vokiečiams, kad bokštas senas, reikia pirma bokštą paramstyti, ir kas strumentu, kas virvių atsinešt — taip ir išbēgios CR II 199; Pirma ta motina duos, duos pamokslus, tévas nuo savęs keiks, pyškins ŽR I 84; uždēs ūrēc kā'rvi besarmāti ir aī.si nūosi nulē'idusi ~ uždēs 'uždēdavo, uždrēbdavo' urēdas „karvē, besarmātē“, ir eīsi 'eidavai' nōsē nulēidusi Krš; qn ctalē'le pāselēps er šā.u.ks / kat šā-lē.n. cā'ra ~ ant stalēlio pasilips 'užlipdavo' ir šauks 'šaukdavo', kad šaliñ cārā (1905 metais) Pp; zī'ndi'si pūonōu vā'ka / dōus trēs dēsincēnās žē'mes ~ žindysi 'žindydavai' pōnuo vaiką, dūos 'duodavo' trīs desincinās 'dešimtines' žēmēs Kntv; ātmēnō jōuksē's šūoks / grāžē kāp li'elie ~ àtminu, juōksias 'juokdavosi', šoks 'šokdavo', graži kaip lēlē Rdn; stūmsu stūmsu tū' vežīma / uo añ.s ne krūst ~ stūmsu stūmsu 'stumdavau' tā vežīma, o añs ne krūst Šauk; šnāpsa nabōva / pasegē'rsem kafjēs / pī'kandas tōriesēm ~ šnāpsa nebūvo: pasigérsmi 'išgerdavome' kafijos 'kavos', pýkandos, 'priekandos, užkandos' turēsime 'turēdavome' Sg; mā's labai daiñiūskininkēs būvom / līnksmes grēpsme sīena juōgdama'si's ~ mās 'mes' labai dainiūskininkēs 'dainininkēs' būvom: līnksmios grēbsme 'grēbdavome' šiēnā juōkdamasys Sk ir kt. Prie taip vartojamo būsimojo laiko formą tereikėjo pridēti, t. y. i' sakinj īterpti, liuob, ir susidarē šita savotiška konstrukcija.

¹³ Plg. J. Pikčilingis, Veiksmažodžio laikų vartosena. — „Tarybinė mokykla“, 8, 27—30, 1958.

Nuomonė, kad konstrukcija „*liuob* + būsimasis laikas“ atsirado dėl *liuob* įterpimo į sakinį, paremia tokie faktai:

a) *Liubeti* formos tegalėjo reikalauti bendraties;

b) *Liub* pridedama ir prie būtujų laikų¹⁴, kai jie reiškia veiksmą, pasikartojuosi praeityje daug kartų, pvz.: 1) prie būtojo kartinio laiko: *kā·p lū·b i' trī·škōs pri vúokit' če sō kartēliems ájúom / vē·ls ne pi·rágā bō·va ~* kaip liūb i Trýškius pry vókyčio ‘vokiečių okupacijos metais’ su kartēléms ‘kortelémis’ ējoma ‘ējome, eidavome’, vélbias, ne pyrágai bùvo Kntv; 2) prie būtojo dažninio laiko su priesaga -davo formų: *lū·b atvaž̄būdavā'u i' malū'na sō tievō ~* liūb atvažiúodavau į malūnā su tévu Kntv; *senúovie vis lū' baidi·dava ~* senovéje vis liúob baidýdavo ‘vaidendavosi’ Krš; *lū·p tī' apatniñ.ka' bū·dá·va kā·p gruobèle pluõm̄ skī·stī ~* liúob tiē apatininkai ‘apatinukai’ bùdavo, kaip grobēliai ‘žarnelés’ ploñi skysti Krš; *lū·b vē·lnas bli·ndā'te šokōudā'va ~* liūb vilnas Blindaite šukúodavo Kntv; *mās lū·bau dū·davuom pùdbala ~* mās liúobau dúodavoma ‘spar-dydavome’ pùtbala ‘futbol’ Šauk; *lū' prastē ūezdavuom / ūuo žundā' plí·ša ~* liúob prasciai ‘prastai’ ēsdavoma ‘valgydavome’, o žandaï plýšo Krš; *lū·b ateñ·davuot (u)gu riñ.kti i' strazdūs ~* liúob ateidavote úogų rifkti į Strazdūs Krš; *kētā's mētā's brū.knu če lōub nebū·dava ~* kitaïs mētais brüknių čia liúob nebūdavo Rdn ir kt.

Be to, konstrukcijos „*liuob* + būsimasis laikas“ labai primena lk ir aukštaičių tarmių tokius pasakymus: *Kitą syki, kol išsiskyriau pačią, būdavo, patiks kokia merga, žiūrēsiu iš tolo, ir šiaip, ir taip kamantinésiu, bet jai to nerodysiu ŽR I 117; Būdavo, paskaitysi visą tuziną tūjų (t. y. buržužų) astovų — taip ir žvanga kožna pavardė pinigų maišu CR II 375; Ant rankų vaiką, būdavo, pakels LKŽ V 542; Būdavo, karoši karoši ji tuos lapus iš lauko LKŽ V 351; bū·dá·va ēis dūosis kai pašūte ~ būdavo, eis duōsis kai pasiūtę Škn; bū·dava rēks rēks palikiū vaikę vienī ~ būdavo, rēks, rēks palikti vaikaï vienī Krs ir kt.*

II. Formos su priesaga -davo

Greta konstrukcijų su *liubeti* visose aprašomose tarmėse yra vartojamos būtojo dažninio laiko formos su priesaga -dá·va (-dā·va) || -dava ~ -davo.

Dūnininkų:

Vienaskaita

1. *dū·dá·vau* || *dū·davau* ~ dúodavau
2. *dū·dá·va* || *dū·dava* ~ dúodavai
3. *dū·dá·va* || *dū·dava* ~ dúodavo

Daugiskaita

1. *dū·dá·vuom* || *dū·davuom* ~ dúodavoma
2. *dū·dá·vuot* || *dū·davuot* ~ dúodavote
3. *dū·dá·va* || *dū·dava* ~ dúodavo

¹⁴ Kai kur žemaičiuose *liuob* prideda ir prie esamojo laiko, kai juo išreiškia daug kartų pasikartojuosi praeityje veiksmą: *loup tēkenūoms nōmēi e babieg ~* liúob tekinōms numiē ir bebēga (žr. P. Kniūkšta, Kalnialio tarmes fonetika ir morfologija, 142, dipl. darbas, 1959 (rankr. Vilniaus Valst. universiteto Lietuvių kalbos katedroje).

Vienaskaita

1. *jū'gdá·vaus* || *jū'gdavaus* ~ juōkdavausi
2. *jū'gdá·va's* || *jū'gdava's* ~ juōkdavaisi
3. *jū'gdá·vuos* || *jū'gdavuos* ~ juōkdavosi

Daugiskaita

1. *jū'gdá·vuomuos* || *jū'gdavuomuos* ~ juōkdavomos (juokdavomēs)
2. *jū'gdá·vuoties* || *jū'gdavuoties* ~ juōkdavotēs
3. *jū'gdá·vuos* || *jū'gdavuos* ~ juōkdavosi

Dounininkų:

Vienaskaita

1. *dōudavā'u¹⁵* ~ dúodavau *jōugdavā'us* ~ juōkdavaus
2. *dōudavā'* ~ dúodavai *jōugdavā's* ~ juōkdavais
3. *dōudá·va* || *dōudava* ~ dúodavo *jōugdavā'os* ~ juōkdavosi

Daugiskaita

1. *dōudavūom* ~ dúodavoma *jōugdavuomūos* ~ juōkdavomos
2. *dōudavūot* ~ dúodavote *jōugdavuoties* ~ juōkdavotēs
3. *dōudá·va* || *dōudava* ~ dúodavo *jōugdavā'os* ~ juōkdavosi

Iš pirmo žvilgsnio gali atrodyti, kad šitokios darybos būtasis dažninis laikas yra pasiskolintas iš lk, aukštaičių ar tą žemaičių tarmių, kurios konstrukcijų su *liuob* nepažįsta. Tačiau tam tikri faktai lyg ir rodo, kad tai yra savaiminis ap-rašomujų tarmių reiškinys:

- 1) Šitaip sudarytas būtasis dažninis laikas vartojamas dideliame žemaičių tarmių plote (visų dūnininkų ir dalies dounininkų).
- 2) *liuob* dedamas prie būtojo dažninio laiko formų: *lū'b aī.dava* ~ liúob eídavo Krš; *lū'b t̄riedava* ~ liúob turédavo Užv ir kt.
- 3) Priesagos *-dá·va* ~ *-davo* balsio *a* pailginimas (ši ypatybė bendra su vakarų aukštaičiais¹⁶).
- 4) Dažnai senųjų tarmės atstovų kalboje maišomas įvairių konstrukcijų būtasis dažninis laikas, pvz.: *sá'u aī'kminus lū'b kelnūos / r̄tinc / tumpl'sé s dīrbdá·va nu r̄'ta lig vā'kara* ~ sáu ākminus 'akmenis' liúob kelnós 'kilnodavo', *r̄tins 'ritindavo', tampýsias 'tamypavosi'* — dirbdavo nū rýto lig vākaro Krš; *lū'p sustūosma pri vī'škele / ka ušpliešma kúoki dā'ina / iš tuolá·use' bū'dá·va gir-dieti's* ~ liúob sustósma 'sustodavome' pry viéškelio, kad užpliéšma 'užpléšdavome, užtraukdavome' kókią dainą — iš toliáusiai bûdavo girdéties Krš; *palaksti'sma pasęgá·udi'sma lōub / je mamá·te pri dā'rba nevarí·dá·va* ~ palakstýsma

¹⁵ Papilės tarmėje negirdeti šalutinių-nukeltinių kirčių.

¹⁶ Zr. E. Grinavęckienė, Mituvos upyno tarmės fonetika. — „Lietuvių kalbotyros klausimai“, 1 132, Vilnius, 1957; A. Jonaitytė, Sakynos tarmės kirtis ir priegaidė. — „Lietuvių kalbotyros klausimai“, 2, 111, Vilnius, 1959.

'palakstydamo', pasigaudysma liúob 'pasigaudydamo', je mamaitė prý dárbo nevarýdavo Rdn ir kt.

5) Aprašomosios dūnininkų tarmėse daromi būtojo dažninio laiko veikiamosios rūšies dalyviai iš veiksmažodžio formų su priesaga -dá·va || -dava ~ -davo¹⁷: turiedá·vis || turiedavis ~ turēdavęs, turiedá·vusi || turiedavusi ~ turēdavusi, turiedá·vi· || turiedavi· ~ turēdavę, turiedá·vuses || turiedavuses ~ turēdavusios. Kartais pasitaiko, kad ir prie šių dalyvių prideda liuob, pvz.: tāva senùtis su mūna sèñiu kat pradéje pā·sakuoti's | kā·p lū·b i· šuókūs aī·davi· | kā·p meñgàs kírkindav· ~ tāvo senùtis 'senelis' su mūno 'mano' seniù 'vyru' kad pradéjo pāsakoties, kaip liúob i šokiùs eídavę, kaip mergas kirkindavę Krš; aš mat lū·p trunki·dá·vusi's | ɿuo ànà pamìsli·k tá·msta šveñ.ctà ~ aš, mat, liúob trankýdavusys, o anà 'ji', pamislyk 'pamanyk' támsta, švestà Šauk ir kt. Tos žemaičių tarmės, kurios darinių su priesaga -dá·va || -dava ~ -davo neturi, ne pažista ir tokią būtojo dažninio laiko dalyvių. Jos paprastai turi konstrukcijas su liuob: lóbøs dérptę ~ liuobäs dirbtı 'dirbdavęs' (Kretinga)¹⁸, lóubø.ni· gá·utę (Kalnalis).

Literatūrinė kalba, kurios būtojo dažninio laiko formos dabar visose žemaičių tarmėse stumia iš vartosenos liuob konstrukcijas¹⁹, ir aukštaičių tarmės galėjo tik padėti išsvirtinti ir paplisti toms formoms.

Būdinga dar ir tai, kad domininkų tarmėse yra panaši padėties kaip ir kitose žemaičių tarmėse: šiaurinė dalis (Klaipėda, Priekulė, Dituva, Plikiai) vartoja tik liuobeti konstrukcijas, o pietinėje — liuobeti konstrukcijos vartojamos pramaišiui su priesagos -davo dariniais (Šilutė, Rusnė, Kintai, Ventė, jau pradedama maišyti apie Saugas): ví·ra· lób dra·si bút· ~ výrai liúob drasi 'drasūs' būti 'būdavo' Vnt; kuòbøs lú·b išpjá·us ~ koriùs liúob išpiáus 'išpiaudavo' Šlu; dèbesis vës lú·bieł liektinä· liék· ~ dèbesys vís liuobéjo léktinaí lěkti 'lékda·vo' Kin; nału·bédava ànà bút·ti nöbažna ~ neliuobédavo anà 'ji' būti nobažna 'dievobaiminga' Sg; tē bernä· mē·rgs lobiedav daiñbítę ~ tiē bernai mē·rgos liuobédavo dainiuoti Šlu; aš lobiedavau svéstök pardótę ~ aš liuobédavau sviestuko pardúoti Rsn; puo pē·rm cè mēž | cè avęžū· siedau | so spragelä·s mōždau ~ po pirma čia mīežių, čia avižū· sēdavo, su spragilaís mūšdavo Rsn; kóks žödis išéi·dava pagalvöt~ ~ kóks žodis išeidavo pagalvoti Kin ir tt.

Kodėl šiose šiaurės rytų žemaičių tarmėse yra tokios įvairios konstrukcijos ir formos būtajam dažniniam laikui reikšti?

Visų pirmą, šios tarmės ribojasi su aukštaičiais vakariečiais ir tomis žemaičių tarmėmis (Kelme, Tytuvėnais), kur būtasis dažninis laikas daromas tik su priesaga -davo. I šiaurę nuo aprašomųjų tarmių esančios žemaičių tarmės (Mažeikiai, Tirkšliai, Telšiai, Viešniai) tevartoja tik konstrukcijas su liuob. Susidūrus šiemis dviej būtojo dažninio laiko reiškimo būdams, aprašomose tarmėse būtojo dažninio laiko prasme ir imta vartoti tokias įvairias konstrukcijas bei formas.

¹⁷ Kaip daro tuos dalyviai aprašomosios dounininkų tarmės, neteko pastebeti.

¹⁸ J. Aleksandravičius, min. straipsnis, 136.

¹⁹ Plg. V. Grinavėckis, Lietuvių kalbos tarmių tyrinėjimas Tarybų valdžios metais. — „Vilniaus Valstybinio pedagoginio instituto Mokslo darbai (Lietuvių kalba ir literatūra)”, 11, 19, Vilnius, 1960.

Sutrumpinimai

- Arm — Armėniškės, BTSR, Varenavo raj., Gardino sritis
CR — P. Cvirka, Raštai, II, Vilnius, 1959.
DB — S. Daukantas, Būdas senovės lietuvių kalnėnų ir žemaičių, red. J. Talmantas,
Kaunas, 1935.
Dit — Dituva, Klaipėdos raj.
Grz — Gruzdžiai, Šiaulių raj.
IFF — Istorijos filologijos fakultetas.
Kin — Kintai, Šilutės raj.
Kntv — Kaunatavà, Telšių raj.
Krs — Kařsakiškis, Panevėžio raj.
Krš — Kuršenai
LKZ — Lietuvii kalbos žodynas, 5. Red kolegija: Z. Jonikaitė, J. Kabelka, J. Kruopas,
K. Ulvydas (ats. redaktorius), B. Vosylytė. Vilnius, 1959.
Plik — Plikiškiai, Klaipėdos raj.
Pp — Papilė, Akmenės raj.
Rdn — Raudėnai, Kuršenų raj.
Rod — Rödünia, BTSR, Gardino sritis
Rsn — Rūsnė, Šilutės raj.
Sg — Saūgos, Šilutės raj.
Sk — Skaisgirys, Joniškio raj.
Sauk — Sáukénai, Užvenčio raj.
Škn — Šakyna, Šiaulių raj.
Slu — Šilutė
Užv — Užventis
Vlk — Valkiniškai, Eišiškių raj.
Vnt — Veitė, Šilutės raj.
VVU — Vilniaus Valstybinis V. Kapsuko vardo universitetas.
VŽ — Valančius, Žemaičių viskupiste, I—II, Wilniuj, 1848.
ZR — Žemaitė, Raštai, I, Vilnius, 1956.
-

ПРОШЕДШЕЕ МНОГОКРАТНОЕ ВРЕМЯ В СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫХ ЖЕМАЙТСКИХ ГОВОРАХ

В. И. ВИТКАУСКАС

Резюме

В статье рассматриваются формы и конструкции прошедшего многократного времени в следующих северо-восточных жемайтских говорах: Куршенай, Шаукенай, Ужвянтис (дунининкай) и Каунатава (Тяльшяйский р-он), Папиле, Рауденай (доунининкай). В этих говорах употребляются разные средства выражения прошедшего многократного времени: конструкции с глаголом *liuobéti* и формы со суффиксом *-davo*.

Слово *liuobéti*, в отличие от северных донининских говоров, где оно имеет все признаки глагола и значит ‘любить, иметь привычку’, в описываемых говорах не имеет лексического значения и отлучился от категории Глагола.

В описываемых говорах употребляется следующие конструкции с *liuob*:
1. *liuob* с неопределенной формой глагола (бывшее сводное сказуемое): *lōub* *tuokietę* ‘часто платил’ (Папиле), *lū'b iñti* ‘брал’ (Куршенай);
2. *liuob* с формами будущего времени: *lū'b gi'dūosu* ‘я часто пел’ (Куршенай), *lōub dōuisq* ‘я

давал' (Рауденай) и др. По мнению автора, эта вторая конструкция сложилась потому, что к формам будущего времени, способного выразить действие, много раз повторившееся в прошлом, примыкали формы глагола *liuobeti*. Кроме того, *liuob* в описываемых говорах иногда примыкает и к формам прошедших времен, когда ими выражается много раз повторившееся действие в прошлом: 1. к прошедшему однократному времени: *lū·b ažiōt* ‘мы часто ходили’ (Каунатава), 2. к прошедшему многократному со суффиксом *-davo*: *lū·b dū·dā·va* ‘давал’ (Куршена), *lū·b rai·mdava* ‘брал’ (Ужвянтис) и т.д.

В описываемых говорах так же употребляются формы прошедшего многократного времени с суффиксом *-dáva* || *-dava*. Это своеобразное явление описываемых говоров.

В конце статьи рассматриваются причины такого разнообразия средств выражения прошедшего многократного времени.
